

HP Vectra VL
serie 7

Guida d'uso

Avviso

Le informazioni presenti in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso.

Hewlett-Packard non rilascia garanzie di alcun tipo relativamente a questo materiale, comprese le garanzie implicite di commerciabilità e di idoneità a uno scopo specifico e non limitatamente a queste. Hewlett-Packard non sarà ritenuta responsabile per errori qui contenuti o per danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni e all'uso di questo materiale.

Questo documento contiene informazioni di proprietà protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in un'altra lingua senza previo consenso scritto di Hewlett-Packard.

Matrox® è un marchio registrato di Matrox Electronic Systems Ltd. MGA™ e MGA Millennium™ sono marchi di Matrox Graphics Inc.

Microsoft®, MS®, MS-DOS® e Windows® sono marchi di Microsoft Corporation, registrati negli Stati Uniti.

Pentium® è un marchio di Intel Corporation registrato negli Stati Uniti.

Hewlett-Packard France
Commercial Desktop Computing Division
38053 Grenoble Cedex 9
France

© 1997 Hewlett-Packard Company

Guida d'uso

Destinatari del manuale

Il manuale è destinato a chi ha necessità di:

- Installare il PC per la prima volta.
- Risolvere problemi posti dal PC.
- Sapere come ottenere informazioni e assistenza.

Importanti informazioni sull'ergonomia

Prima di usare il PC, si consiglia vivamente di leggere le informazioni sul suo uso ergonomico. Gli utenti di Windows NT 4.0 e Windows 95 devono fare clic sul pulsante Avvio e cercare in **Programmi – HP Info**, oppure fare clic su **Avvio**, selezionare **Guida in linea** e fare doppio clic su “Lavorare al meglio”.

Importanti informazioni sulla sicurezza

AVVERTENZA

Se non si è certi di riuscire a sollevare il PC o il video senza rischi, non cercare di farlo da soli.

Per la propria sicurezza, collegare sempre i dispositivi a prese con messa a terra. Utilizzare un cavo di alimentazione con un'adeguata spina con messa a terra, come quello fornito in dotazione o conforme alle norme del proprio paese. Per togliere l'alimentazione dal PC è necessario staccare il cavo dalla presa di corrente. Si consiglia quindi di collocare il PC vicino a una presa facilmente accessibile.

Per ragioni di sicurezza, prima di togliere il coperchio dal PC estrarre il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e scollegarsi completamente dalla rete di telecomunicazioni. Riaccendere il PC solo dopo aver riposizionato il coperchio.

Per evitare scosse elettriche, non aprire l'alimentatore.

Il PC HP è un prodotto laser di classe 1. Non manomettere in alcun modo le unità laser.

Sommario

Importanti informazioni sulla sicurezza	ii
---	----

1 Preparazione e utilizzo del PC

Disimballaggio del PC	2
Collegamento di mouse, tastiera e stampante	3
Collegamento del video	4
Collegamento di accessori audio (solo alcuni modelli)	5
Collegamento dei cavi di alimentazione	6
Avvio e arresto del PC	8
Ottimizzazione dei consumi	11
Altre informazioni e guida in linea	12

2 Installazione di accessori nel PC

Accessori installabili	14
Rimozione e riposizionamento del coperchio	15
Rimozione e riposizionamento del condotto di aerazione	17
Installazione di memoria	18
Installazione di dispositivi di memoria di massa	21

Installazione di schede accessorie	25
Per maggiori informazioni.	27

3 Diagnostica

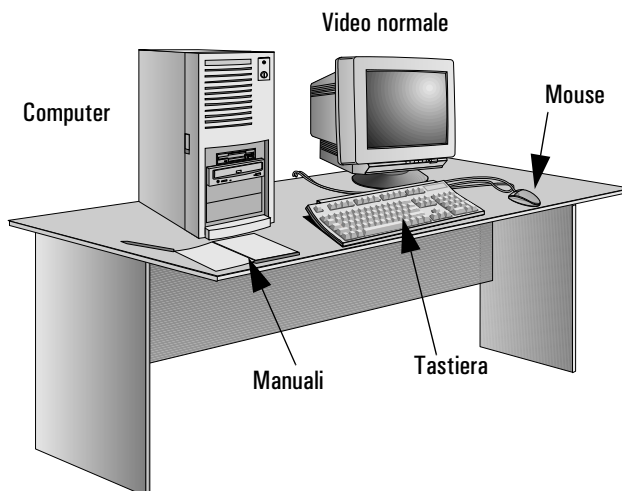
Programmi di diagnostica hardware per l'HP Vectra.	30
Se il PC non funziona correttamente	30
Se il PC ha un problema hardware.	31
Programma HP Setup	33
Servizi di informazione e assistenza Hewlett Packard	34

Preparazione e utilizzo del PC

Disimballaggio del PC

AVVERTENZA

Se non si è sicuri di sollevare il PC o il video, non farlo da soli.



- 1 Disimballare i componenti.
- 2 Mettere il PC su un tavolo robusto (o sul pavimento) vicino a prese di corrente facilmente accessibili, con spazio sufficiente per la tastiera, il mouse e gli altri accessori.
- 3 Posizionare il PC in modo che i connettori siano facilmente accessibili.
- 4 Per informazioni sul video consultare il relativo manuale.

Sistema operativo

Il sistema operativo del PC è precaricato sul disco rigido e viene impostato al primo avvio del PC.

Attrezzi per l'installazione

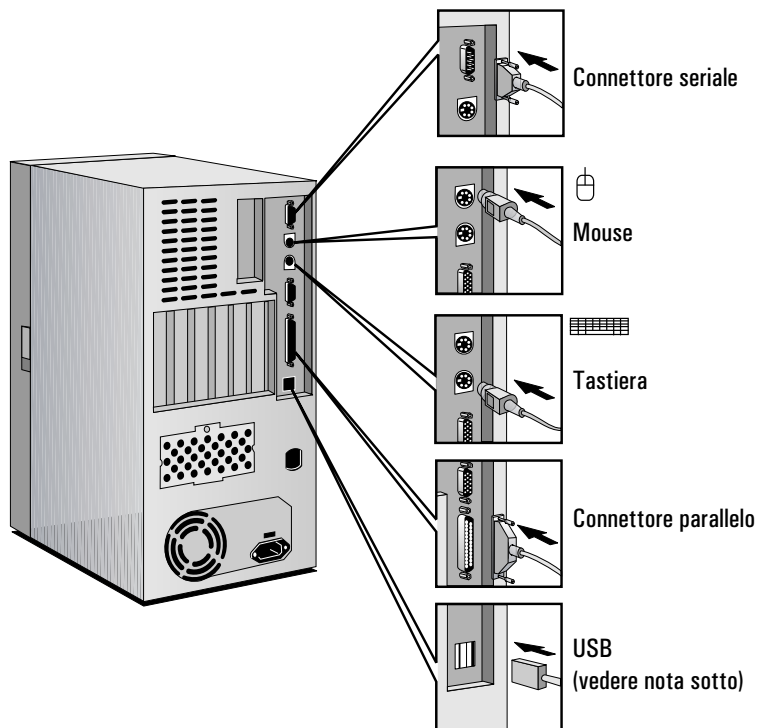
Per preparare il PC non serve alcun attrezzo, ma se si vuole installare un'unità a disco o una scheda accessoria, occorre un cacciavite a punta piatta. Per i dettagli sull'installazione degli accessori, consultare il capitolo 2, *"Installazione di accessori nel PC"*.

Collegamento di mouse, tastiera e stampante

Inserire i connettori del mouse, della tastiera e del video sul retro del computer. *La forma dei connettori ne consente l'inserimento in un solo senso.* Stringere le viti del cavo del video.

Collegare il cavo della stampante sul retro del computer e stringere le viti di fermo. Usare il connettore con l'etichetta:

- Parallel (connettore parallelo a 25 pin) per il dispositivo parallelo, come la stampante.
- Serial A (connettore seriale a 9 pin) per il dispositivo seriale.



NOTA

I connettori USB (Universal Serial Bus) sono destinati agli accessori USB, la maggior parte dei quali viene configurata automaticamente appena collegati fisicamente al PC.

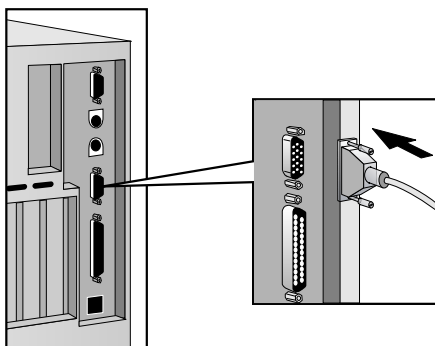
L'USB non è supportato da tutti i sistemi operativi, anche se lo è dall'ultima versione di Windows 95 (precaricato su alcuni modelli).

Collegamento del video

Collegare il video al pannello posteriore del computer. *La forma dei connettori ne consente l'inserimento in un solo senso.* Stringere le viti di fissaggio del cavo del video.

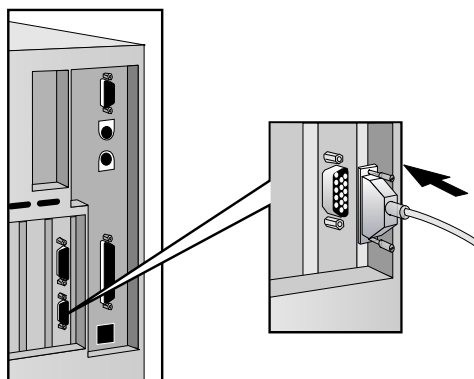
Modelli con controller video integrato

Se il PC ha un controller video integrato, usare il connettore video illustrato nella figura che segue.



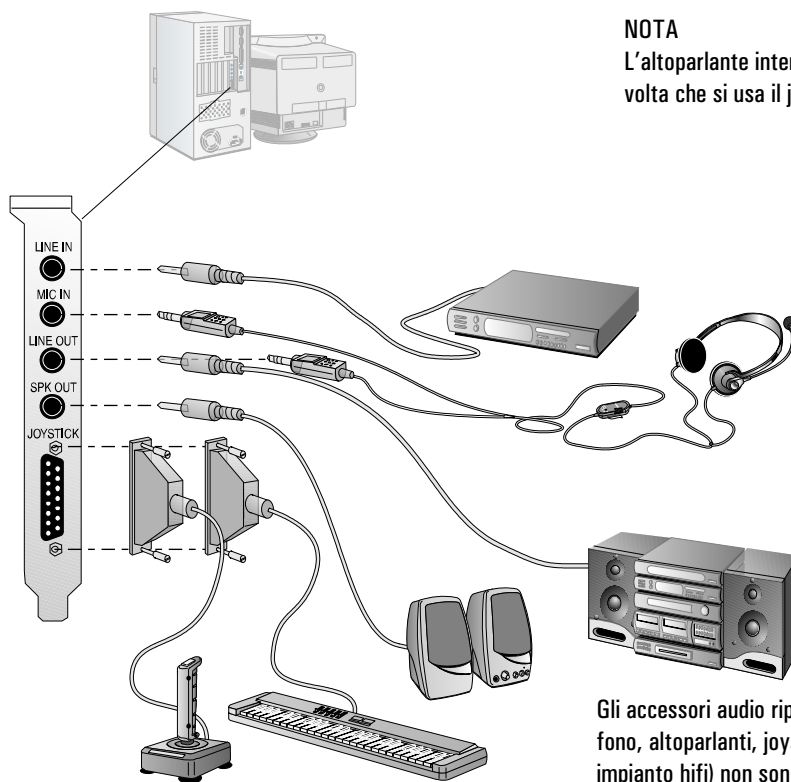
Modelli con scheda video Millennium

Se il PC ha una scheda video Millennium, usare il connettore video illustrato in questa figura.



Collegamento di accessori audio (solo alcuni modelli)

Se il PC ha funzioni multimediali, avrà un pannello posteriore multimediale, cioè dotato di jack per set cuffia/microfono ("LINE OUT"), un jack per microfono ("MIC IN"), un jack Line In, un jack Line Out audio e un connettore d'interfaccia MIDI ("JOYSTICK").



NOTA

L'altoparlante interno viene disattivato ogni volta che si usa il jack Line Out.

Gli accessori audio riportati qui (set cuffia/microfono, altoparlanti, joystick, strumento musicale e impianto hifi) non sono in dotazione al PC.

AVVERTENZA

Per evitare il fastidio di rumori improvvisi, abbassare sempre il volume prima di collegare la cuffia o gli altoparlanti.

L'ascolto prolungato di suoni ad alto volume può provocare danni permanenti all'udito. Prima di indossare la cuffia, metterla intorno al collo e abbassare il volume. Quindi indossare la cuffia e aumentare gradatamente il volume fino a raggiungere un livello ideale di ascolto e lasciare il volume in quella posizione.

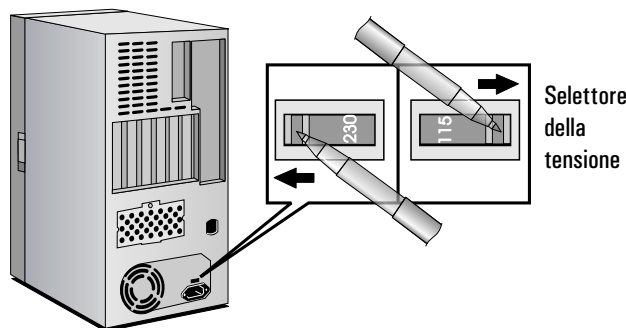
Collegamento dei cavi di alimentazione

AVVERTENZA

Per la propria sicurezza, collegare sempre i dispositivi a prese con messa a terra. Utilizzare un cavo di alimentazione con un'adeguata spina con messa a terra, come quello fornito in dotazione o conforme alle norme del paese. Per scollegare l'alimentazione del PC, togliere il cavo dalla presa di corrente. Si consiglia di collocare il PC vicino a una presa facilmente accessibile. Il PC è un prodotto laser di classe 1.

- 1 Alcuni modelli hanno un selettore della tensione come quello riportato nella figura che segue.

Alcuni modelli hanno un selettore della tensione



Se il PC acquistato *non* ha un selettore della tensione, saltare direttamente al punto 2.

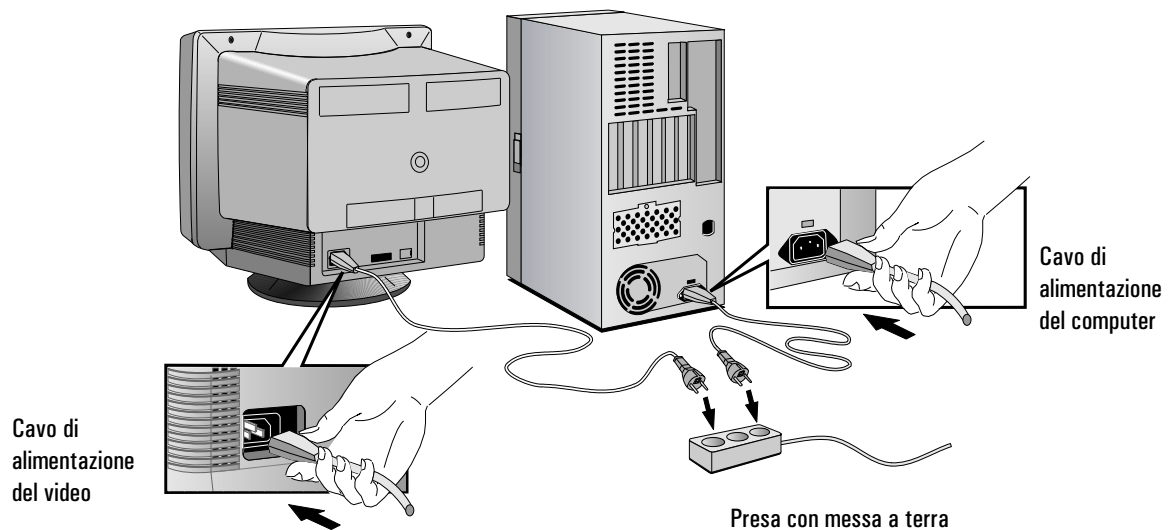
Se il PC *ha* un selettore della tensione:

- a Togliere l'etichetta di avvertimento che copre il connettore di alimentazione del computer.
- b *Verificare che la tensione selezionata sia quella adatta al proprio paese* (la tensione viene selezionata in sede di produzione e dovrebbe essere quella prevista).

AVVERTENZA

Se il PC ha un selettore della tensione, prima di collegare il cavo di alimentazione verificare la tensione selezionata sia quella prevista per il proprio paese (per sapere se il PC ha un selettore della tensione, osservare le figure nella pagina precedente).

- 2 Collegare i cavi di alimentazione al video e al computer (*la forma dei connettori ne consente l'inserimento in un solo senso*).
- 3 Collegare i cavi di alimentazione del video e del computer a prese di corrente con messa a terra.



Avvio e arresto del PC

NOTA

Per accendere il PC per la prima volta, vedere "Primo avvio del PC", a pagina 9.

Avvio del PC


1 Prima di avviare il PC, accendere sempre il video.

2 Avviare il PC in uno dei modi seguenti:

- Premere il pulsante di accensione sul pannello frontale.
- Premere la barra spaziatrice.

L'avvio da tastiera funziona solo se la funzione è stata abilitata nel programma *Setup* (premere **F2** durante l'avvio per entrare nel programma Setup) e lo switch 8 della scheda di sistema è CLOSED (per maggiori informazioni sugli interruttori di sistema, vedere la *Guida di manutenzione e potenziamento*, che fa parte del kit MIS descritto a pagina 34).

All'accensione, mentre appare il logo Vectra, il computer esegue i test POST (Power-On-Self-Test). Per visualizzare i dettagli dei test, premere **Esc** per aprire la Schermata riepilogativa HP. Gli eventuali errori rilevati dai test, vengono automaticamente visualizzati (per maggiori dettagli, consultare la *Guida di manutenzione e potenziamento* del proprio PC (la guida fa parte del kit MIS descritto a pagina 34).

3 Se nel programma *Setup* è stata impostata una password, il relativo prompt compare a video dopo il completamento del test POST. In questo caso, per poter usare il PC inserire la password e premere .

L'utente ha la facoltà di tentare tre password. Dopo il terzo tentativo andato a vuoto, per poter ritentare è necessario riavviare il PC.

Primo avvio del PC

Se il PC ha del software preinstallato, esso viene inizializzato al primo avvio del PC. Il processo di inizializzazione dura pochi minuti durante i quali imposta la lingua e predispone il software all'uso dell'hardware installato nel computer (queste impostazioni potranno essere modificate in seguito).

Inizializzazione del software

NOTA

NON SPEGNERE il PC durante l'inizializzazione del software: ciò potrebbe essere causa di fenomeni imprevisti.

Per inizializzare il software:

- 1 Accendere prima il video e poi il PC.

All'accensione il PC visualizza il logo Vectra ed esegue i test automatici all'accensione (POST). Premere **[Esc]** per esaminare i dettagli dei test nella Schermata riepilogativa HP.

Gli eventuali errori rilevati dai test vengono visualizzati automaticamente e il PC può richiedere all'utente di premere **[F2]** per avviare il programma *Setup* e risolvere il problema.

- 2 La procedura di inizializzazione del software si avvia. Viene visualizzata la licenza software e l'utente ha la possibilità di leggere i consigli ergonomici forniti da Lavorare al meglio. La routine di inizializzazione pone quindi alcune domande sul PC.

Chiede, ad esempio, il nome della persona che utilizzerà il PC e il nome dell'azienda in cui lavora (se necessario il nome potrà essere cambiato successivamente).

- 3 Nel corso dell'inizializzazione, l'utente può compilare il modulo di registrazione della garanzia inserito in fondo a questo manuale.
- 4 Al termine dell'inizializzazione, fare clic su OK per riavviare il PC.

1 Preparazione e utilizzo del PC

Avvio e arresto del PC

Dopo il riavvio del PC

- ☐ Sistemare la tastiera in una posizione comoda.
- ☐ Regolare la luminosità e il contrasto del video in base alle proprie esigenze. Se l'immagine non riempie lo schermo o non è centrata, regolarla servendosi degli appositi comandi (per maggiori dettagli, consultare la documentazione del video).

Selezione del sistema operativo

Se si decide di cambiare il sistema operativo usato dal PC, controllare che il campo **Sistema operativo PnP** del programma *Setup* sia impostato correttamente. Se si usa il sistema operativo preinstallato, questo campo dovrebbe essere già essere a posto.

Se si è scelto un sistema operativo Plug and Play come Windows 95, impostare il campo **Sistema operativo PnP** del menu **Principale** nel programma *Setup* su **Sì**.

Per i sistemi operativi non Plug and Play, come Windows NT 4.0, impostare invece il campo su **No**. Per controllare se il sistema operativo è Plug and Play, consultare la documentazione del sistema operativo (per entrare nel programma *Setup* del PC, premere **F2** durante l'avvio).

Arresto del PC

Prima di spegnere il PC, uscire da tutti i programmi e dal sistema operativo (se necessario), quindi premere il pulsante di alimentazione sul pannello frontale.

Arresto del PC sotto
Windows NT 4.0 o
Windows 95

Con alcuni sistemi operativi, come Windows NT 4.0 o Windows 95, il PC si spegne automaticamente quando si esce dal sistema operativo.

Per maggiori dettagli sulle modalità di uscita dal sistema operativo, consultare il relativo manuale.

Ottimizzazione dei consumi

La funzione di ottimizzazione dei consumi permette di ridurre i consumi del PC rallentandone l'attività quando non viene usato.

HP Lock per
Windows NT 4.0
e Windows 95

HP Lock, il programma di utilità HP precaricato con Windows NT 4.0, permette di configurare la funzione di ottimizzazione e di ottenere altre funzioni di arresto del sistema e di sicurezza. Per maggiori informazioni su HP Lock, fare clic sul pulsante **Avvio** e cercare la guida in linea di HP Lock nel menu **Programmi**.

Programma HP Setup

L'ottimizzazione dei consumi può essere configurata anche nel programma HP *Setup* (vedere "Voci del menu Alimentazione" in HP *Setup*). Per entrare nel programma *Setup* del PC, premere **(F2)** durante l'avvio.

Per maggiori informazioni sulle possibilità del sistema operativo utilizzato di gestire l'ottimizzazione dei consumi, si rimanda alla documentazione del sistema stesso.

Altre informazioni e guida in linea

Sull'unità a disco rigido del PC

Sul disco rigido del PC sono state caricate ulteriori informazioni sul PC. Fra queste:

- Guida in linea HP — con le funzioni basilari del PC e le loro modalità di impiego.

Sotto Windows NT 4.0 e Windows 95 gli utenti possono accedere alle informazioni facendo clic su **Avvio** e cercando in **Programmi – HP Info**.

- Lavorare al meglio — guida all'uso ergonomico del computer.

Sotto Windows NT 4.0 e Windows 95 gli utenti possono accedere a queste informazioni facendo clic su **Avvio** e cercando in **Programmi – HP Info** oppure facendo clic su **Avvio** e selezionando **Guida in linea**.

- Uso del suono sul PC—descrive il modo in cui utilizzare al meglio il proprio sistema audio (solo su alcuni modelli).

Sotto Windows NT 4.0 e Windows 95 gli utenti possono accedere a queste informazioni facendo clic su **Avvio** e cercando in **Programmi– HP Info**.

Nel kit MIS del proprio PC

Il kit MIS contiene questo manuale più alcuni documenti riguardanti l'addestramento, l'assistenza e le informazioni tecniche per questo prodotto (per maggiori dettagli sul contenuto del kit, vedere a pagina 34).

Il kit MIS per il PC acquistato è disponibile gratuitamente nel sito web HP (<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>).

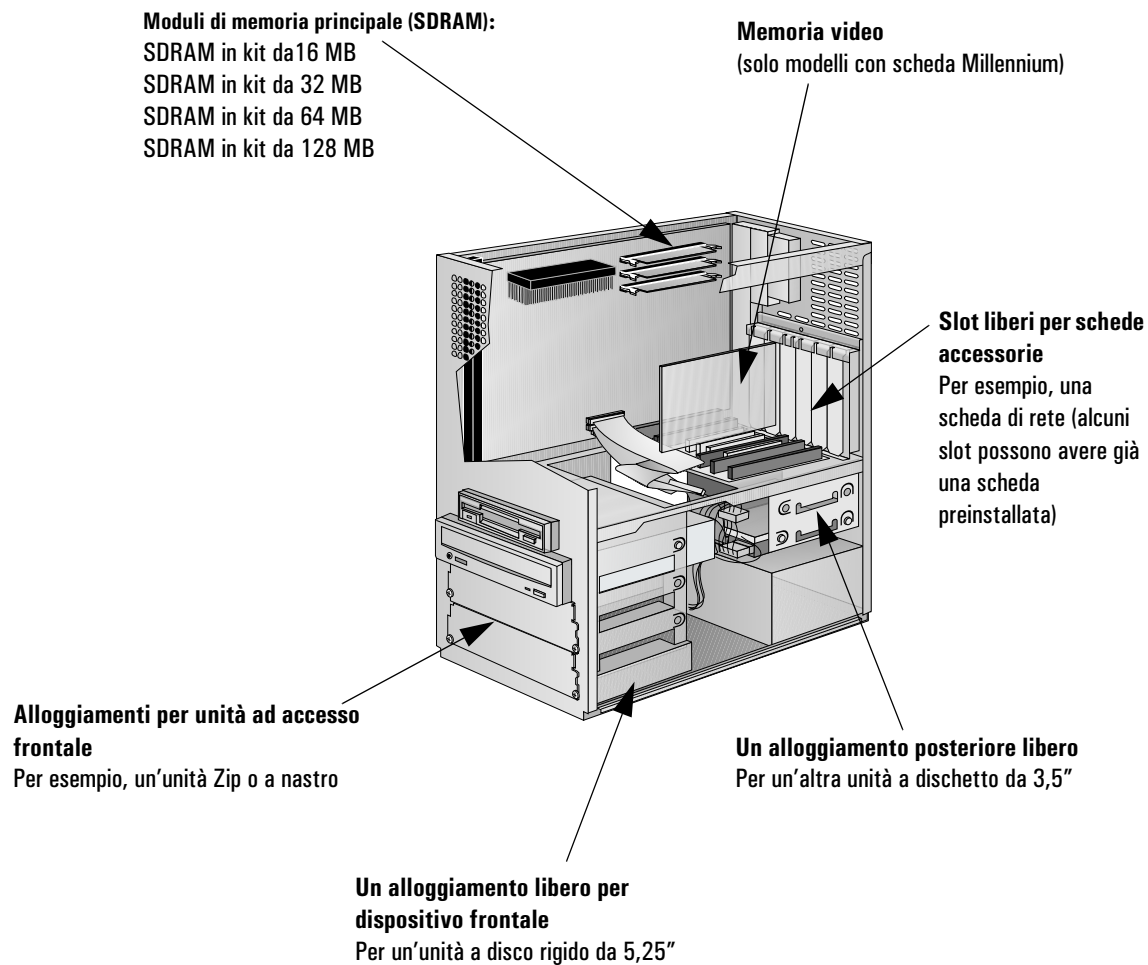
Installazione di accessori nel PC

Il capitolo fornisce informazioni generali sull'installazione di accessori nel PC. Per maggiori informazioni, consultare la *Guida di manutenzione e potenziamento* del proprio PC (che fa parte del kit MIS descritto a pagina 34).

2 Installazione di accessori nel PC

Accessori installabili

Accessori installabili



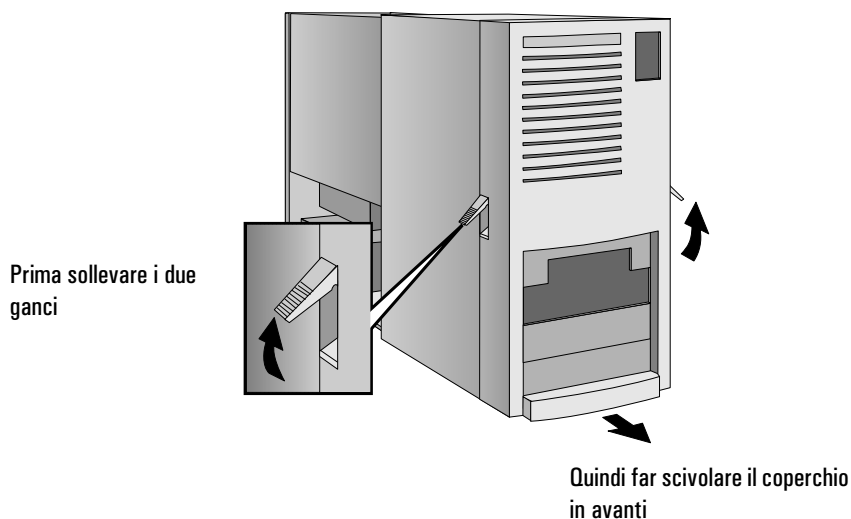
Rimozione e riposizionamento del coperchio

AVVERTENZA

Per ragioni di sicurezza, non togliere mai il coperchio senza aver prima staccato il cavo dalla presa di corrente e tutti i collegamenti dalle reti di telecomunicazioni. Rimettere sempre il coperchio sul PC prima di riaccenderlo.

Rimozione del coperchio

- 1 Spegnere video e computer.
- 2 Scollegare i cavi di alimentazione e quelli di telecomunicazione.
- 3 Se necessario, sbloccare il coperchio con la chiave del pannello frontale.
- 4 Sollevare i due ganci sulla parte anteriore del computer. Far scivolare in avanti il coperchio e toglierlo dal computer.

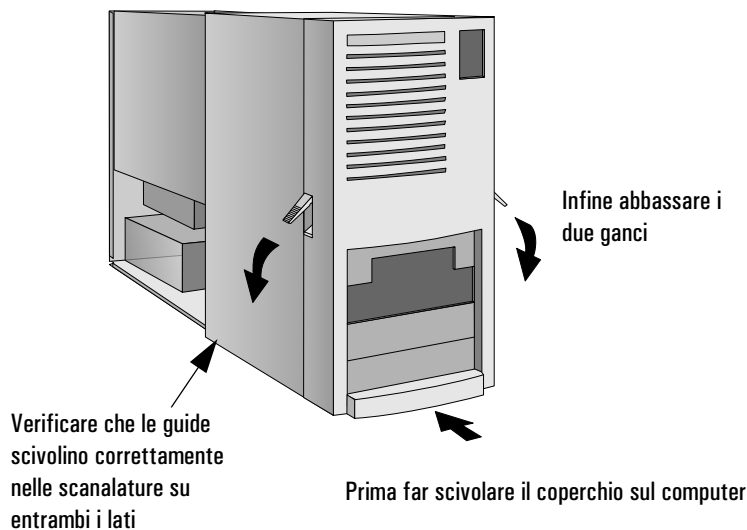


2 Installazione di accessori nel PC

Rimozione e riposizionamento del coperchio

Riposizionamento del coperchio dopo l'installazione degli accessori

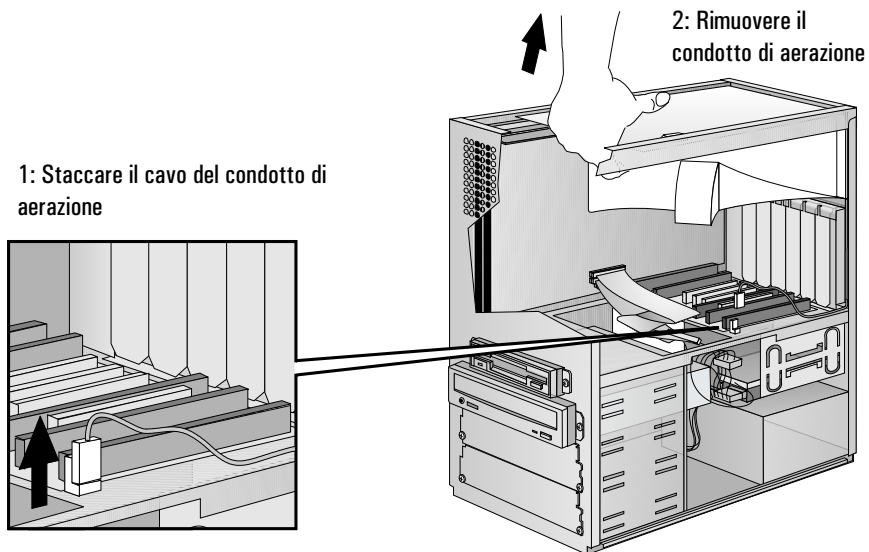
- 1 Controllare di avere installato tutti gli accessori e che i cavi interni siano ben collegati e posizionati correttamente.
- 2 Controllare che i due ganci sulla parte anteriore del coperchio siano verso l'alto e che il fermo sia sbloccato.
- 3 Far scivolare il coperchio sul computer, controllando che le due guide nella parte inferiore della scatola si inseriscano nelle apposite fessure alla base del computer. Far scivolare il coperchio nella posizione originaria.
- 4 Abbassare i due ganci sulla parte anteriore del coperchio.
- 5 Se necessario, bloccare il coperchio con l'apposita chiave.
- 6 Ricollegare i cavi di alimentazione.



Rimozione e riposizionamento del condotto di aerazione

Il PC è dotato di un condotto di aerazione, studiato per ridurre il surriscaldamento delle parti come il processore. Il condotto deve essere rimosso per poter accedere al processore, agli interruttori della scheda di sistema, alla batteria e a qualsiasi scheda accessoria.

- 1 Nel condotto sono incorporati una ventola e un cavo della corrente. Prima di togliere il condotto, scollegare il cavo dal backplane.
- 2 Sollevare la parte anteriore del condotto ed estrarlo dal PC.

**NOTA:**

Il condotto di aerazione del PC potrebbe non corrispondere a quello della figura.

Per riposizionare il condotto di aerazione:

- 1 Inserire per prima la parte posteriore del condotto per bloccare la cerniera, quindi inserirlo completamente.
- 2 Ricollegare il cavo del condotto al backplane.

Installazione di memoria

ATTENZIONE

L'elettricità statica può danneggiare i componenti elettronici. SPEGNERE l'apparecchiatura. Non toccare l'accessorio coi vestiti. Per annullare l'elettricità statica, appoggiare la confezione dell'accessorio sopra l'alimentatore mentre lo si estrae. Manipolare l'accessorio il meno possibile e con la massima cautela.

Moduli di memoria principale

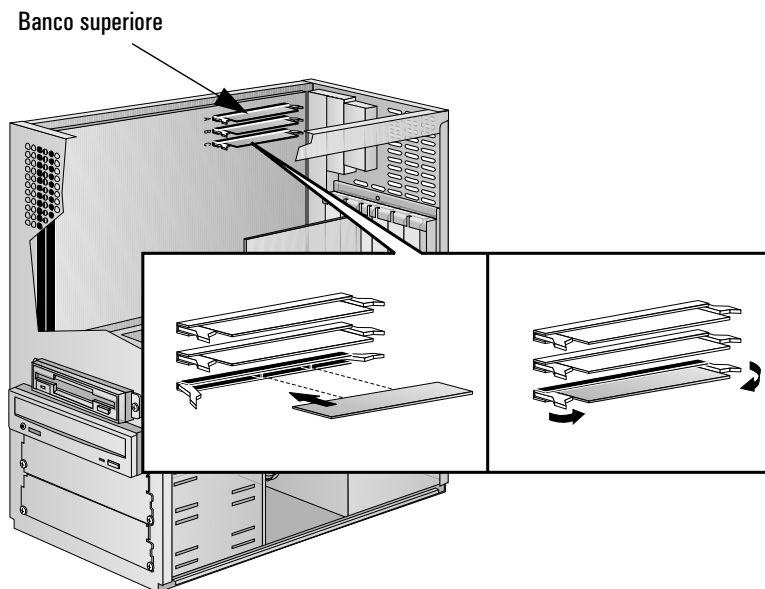
Il PC è dotato di memoria principale che può essere espansa fino a un massimo di 384 MB (tre moduli da 128 MB) se insufficiente per il software che si desidera utilizzare.

La memoria principale è disponibile in moduli da 16, 32, 64 e 128 MB e può essere installata su tre banchi di memoria, in ciascuno dei quali è installabile un solo modulo.

Banco	Moduli di memoria installabili
Alto	Già occupato da un modulo di memoria precaricato, di solito un modulo SDRAM da 32 MB.
Medio	Un modulo SDRAM qualsiasi da 16, 32, 64 o 128 MB.
Basso	Un modulo SDRAM qualsiasi da 16, 32, 64 o 128 MB.

Per installare un modulo di memoria principale:

- 1 Scollegare il cavo di alimentazione del computer e le connessioni con la rete di telecomunicazioni.
- 2 Togliere il coperchio dal computer (vedere a pagina 15).
- 3 Allineare il connettore del modulo di memoria con lo zoccolo dell'alloggiamento. Far scorrere il modulo di memoria nell'alloggiamento a 90° rispetto alla scheda di sistema.



Per togliere un modulo di memoria principale, rilasciare il fermo e tirare in avanti il modulo estraendolo dallo zoccolo.

- 4 Prima di rimettere il coperchio installare tutti gli altri accessori. Ricollegare tutti i cavi di comunicazione e di alimentazione.
- 5 Controllare nella Schermata riepilogativa HP la nuova configurazione (per visualizzare la Schermata, premere **[Esc]** quando compare il logo Vectra durante l'avvio).

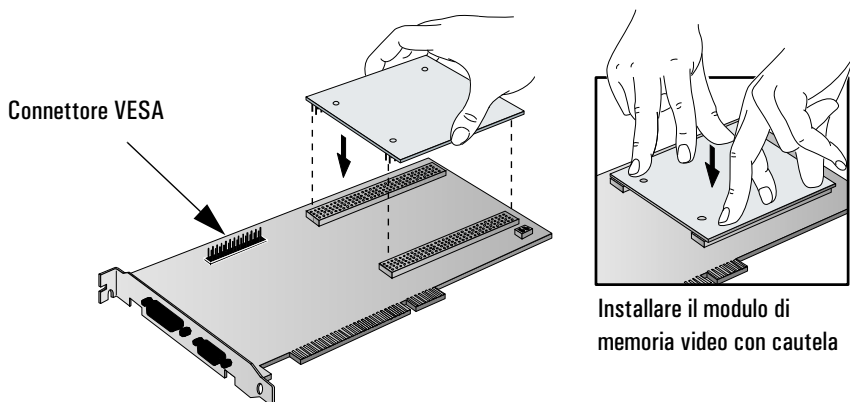
2 Installazione di accessori nel PC

Installazione di memoria

Potenziamento della scheda di memoria Millennium

Se il PC è dotato della scheda video Millennium, questa può essere espansa per ottenere più colori e una migliore risoluzione.

- 1 Spegnere il video e il computer e scollegare i cavi di alimentazione e quelli delle telecomunicazioni. Quindi togliere il coperchio dal computer.
- 2 Se necessario, togliere il condotto di aerazione (vedere a pagina 17).
- 3 Svitare il profilo di chiusura dal retro del PC. Prendere nota dell'alloggiamento in cui la scheda si trova.
- 4 Estrarre con cautela la scheda dall'alloggiamento, tenendola per il bordo ai due lati e senza piegarla. Con i componenti verso l'alto, appoggiare la scheda su una superficie pulita, piana, robusta e senza elettricità statica, tenendola sempre per i bordi.
- 5 Installare il modulo di memoria sulla scheda video. Rimettere la scheda nel suo alloggiamento premendola nello zoccolo con decisione. Verificare che il connettore della scheda si incastri bene nello zoccolo e non tocchi i componenti delle altre schede. Fissare la scheda con il profilo di chiusura.



- 6 Dopo aver installato tutti gli altri accessori, rimettere il condotto di aerazione, il cavo corrispondente e il coperchio. Ricollegare i cavi di alimentazione e di telecomunicazioni.

Installazione di dispositivi di memoria di massa

Nel PC possono essere installati altri dispositivi di memoria di massa IDE, come un'altra unità a disco rigido, un'unità Zip, un'unità CD-ROM o un'unità a nastro.

NOTA

Può essere installata anche un'altra unità a disco rigido o CD-ROM non IDE, ma in questo caso sono necessari una scheda accessoria e un driver (di solito fornito con il nuovo accessorio). Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore dell'accessorio da installare.

Il paragrafo descrive gli *alloggiamenti* e i *connettori dati* da usare per installare un nuovo dispositivo di memoria di massa IDE.

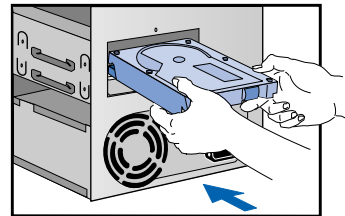
Per istruzioni dettagliate sull'installazione, consultare la *Guida di manutenzione e potenziamento* del proprio PC (che fa parte del kit MIS descritto a pagina 34).

Alloggiamenti per dispositivi

Per i dispositivi di memoria di massa il PC offre questi alloggiamenti:

- L'alloggiamento posteriore interno.
Vi si può alloggiare un'altra unità a disco rigido da 3,5".

Installazione di un'unità a
disco rigido da 3,5" in un
alloggiamento posteriore
interno



ATTENZIONE

Maneggiare l'unità a disco con cura, evitando urti e movimenti violenti che potrebbero danneggiarne i componenti interni.

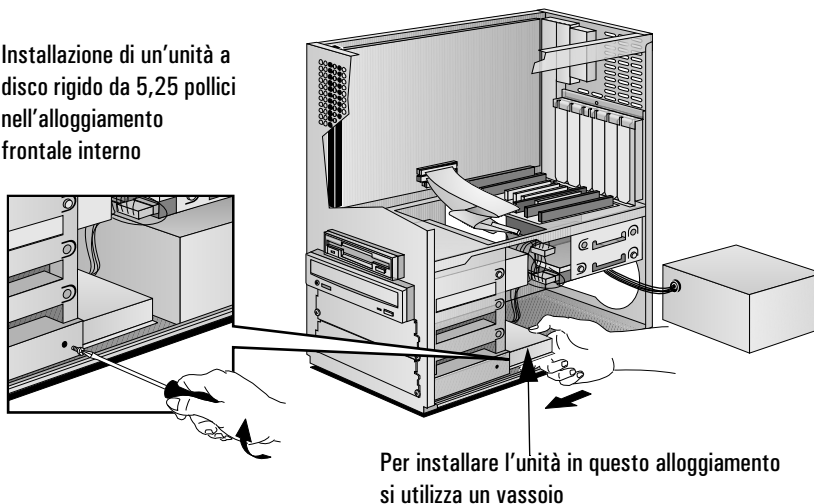
Prima di installare un'unità a disco rigido, eseguire il backup dei propri file, seguendo le istruzioni riportate nella documentazione del proprio sistema operativo.

2 Installazione di accessori nel PC

Installazione di dispositivi di memoria di massa

- L'alloggiamento frontale interno.
Vi si può installare un'unità a disco rigido da 5,25".

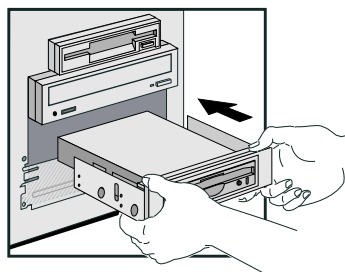
Installazione di un'unità a disco rigido da 5,25 pollici nell'alloggiamento frontale interno



Se si vuole utilizzare questo alloggiamento, è necessario ordinare il vassoio HP adatto al proprio PC.

- Gli alloggiamenti frontali.
Vi si possono installare i dispositivi IDE a supporto estraibile, come l'unità CD-ROM, l'unità ZIP o l'unità a nastro.

Installazione di un'unità Zip in uno degli alloggiamenti frontali



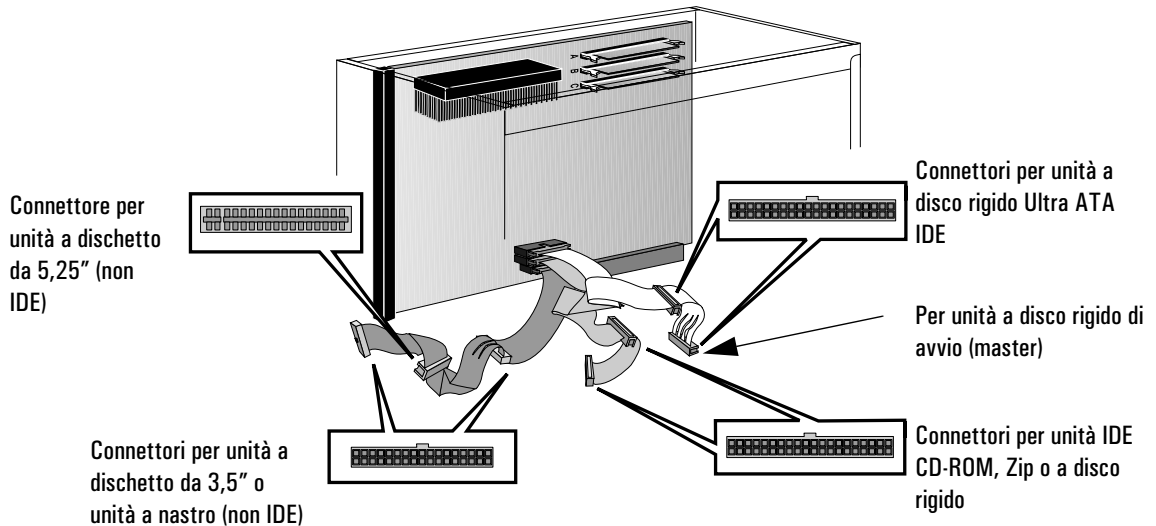
Nell'alloggiamento frontale superiore la maggior parte dei modelli ha già un'unità CD-ROM preinstallata.

AVVERTENZA

Per evitare scosse o danni agli occhi provocati dalla luce al laser dell'unità CD-ROM, non aprire la scatola dell'unità CD-ROM. Solo il personale dell'assistenza è autorizzato a farlo.

Collegamento di dispositivi IDE

Se si installa un'unità IDE Zip, a disco rigido, CD-ROM a nastro, è necessario collegarle i cavi dati e di alimentazione. I cavi di alimentazione sono schematizzati in questa figura:



Connettori dati da utilizzare

Il PC ha sulla propria scheda di sistema i seguenti cavi e connettori destinati ad essere usati con i dispositivi di memoria di massa:

- Un cavo per unità a disco rigido Ultra ATA IDE (Integrated Drive Electronics) avanzato che supporta fino a due unità a disco rigido IDE, una delle quali già collegata. Il cavo porta l'etichetta "HDD".

Per le migliori prestazioni, usare questo cavo per collegare le unità a disco rigido IDE compatibili Ultra ATA.

- Un secondo cavo per unità IDE, in grado di supportare fino a due dispositivi IDE. Vanno collegate a questo cavo, con etichetta "CD-ROM", le unità CD-ROM, Zip o a disco rigido.

Con questi cavi possono essere collegati alla scheda di sistema fino a quattro dispositivi IDE (per sapere se è necessaria l'impostazione di ponticelli o il rispetto di particolari procedure di installazione, consultare il manuale del dispositivo di memoria).

2 Installazione di accessori nel PC

Installazione di dispositivi di memoria di massa

La tabella seguente spiega quali connettori usare quando si installano dispositivi supplementari.

Esempi di varie combinazioni di unità IDE		
Configurazione	Collegamenti ai cavi dati	
1 unità a disco rigido	1. Disco rigido di avvio:	Connettore master, Cavo HDD
2 unità a disco rigido	1. Disco rigido di avvio: 2. Seconda unità disco rigido:	Connettore master, Cavo HDD Connettore slave, Cavo HDD
1 unità a disco rigido 1 unità CD-ROM	1. Disco rigido di avvio: 2. Unità CD-ROM:	Connettore master, Cavo HDD Connettore master, Cavo CD-ROM
2 unità a disco rigido 1 unità CD-ROM	1. Disco rigido di avvio: 2. Seconda unità disco rigido: 3. Unità CD-ROM:	Connettore master, Cavo HDD Connettore slave, cavo HDD Connettore master, Cavo CD-ROM
1 unità a disco rigido 1 unità CD-ROM 1 unità Zip	1. Disco rigido di avvio: 2. Unità CD-ROM: 3. Unità Zip:	Connettore master, Cavo HDD Connettore master, Cavo CD-ROM Connettore slave, Cavo CD-ROM
2 unità a disco rigido 1 unità CD-ROM 1 unità Zip	1. Disco rigido di avvio: 2. Seconda unità disco rigido: 3. Unità CD-ROM: 4. Unità Zip:	Connettore master, Cavo HDD Connettore slave, Cavo HDD Connettore master, Cavo CD-ROM Connettore slave, Cavo CD-ROM

Installazione di schede accessorie

ATTENZIONE

L'elettricità statica può danneggiare i componenti elettronici. Spegnerne l'apparecchiatura. Non toccare l'accessorio coi vestiti. Per annullare l'elettricità statica, appoggiare la confezione dell'accessorio sopra l'alimentatore mentre lo si estrae. Manipolare l'accessorio il meno possibile e con la massima cura.

Per informazioni dettagliate sull'installazione e la configurazione delle schede accessorie, si rimanda alla *Guida di manutenzione e potenziamento* del proprio PC (che fa parte del kit MIS descritto a pagina 34).

Il PC ha sei alloggiamenti per schede accessorie con sette zoccoli per connettori. Gli alloggiamenti permettono di installare schede di espansione nel modo seguente:

- Alloggiamento 1 (il più vicino alla scheda di sistema) per una scheda ISA a 16 bit o PCI a 32 bit (lunghezza massima 16 cm).
- Alloggiamenti 2 e 3 per schede PCI a 32 bit.
- Alloggiamento 4 per una scheda normale ISA 16 bit o PCI a 32 bit.
- Alloggiamenti 5 e 6 per schede ISA a 16 bit di dimensioni normali.

Configurazione delle schede accessorie

Quando si avvia il PC dopo aver installato una scheda accessoria Plug and Play, il BIOS individua automaticamente quali risorse hardware (IRQ, DMA, range di memoria e indirizzi di I/O) vengono utilizzati dai componenti di sistema.

Se invece si installa una scheda ISA non Plug and Play, è necessario configurarla perché il PC la possa riconoscere e usare.

Per maggiori dettagli sulle capacità del sistema operativo e i limiti sulla configurazione delle schede non Plug and Play, si rimanda alla documentazione fornita con il sistema operativo.

Tutte le schede accessorie PCI sono Plug and Play, mentre non lo sono tutte le schede ISA. In caso di dubbio consultare la documentazione della scheda da installare.

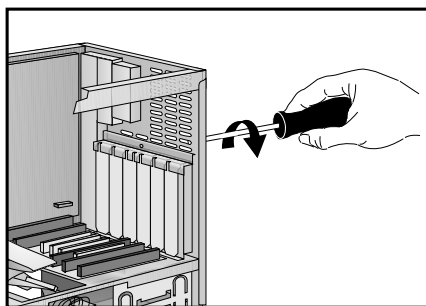
2 Installazione di accessori nel PC

Installazione di schede accessorie

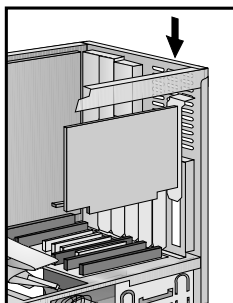
Consigli utili per l'installazione delle schede accessorie

Per maggiori dettagli sull'installazione delle schede accessorie, consultare la *Guida di manutenzione e potenziamento* per il proprio PC (che fa parte del kit MIS descritto a pagina 34).

- Dopo aver scollegato il cavo dell'alimentatore del computer e tutti i cavi di rete, togliere il coperchio dal computer.
- Sul retro del PC, svitare il profilo di chiusura e toglierlo.



- Cercare un'alloggiamento libero. Alcune schede possono preferire posizioni e imporre procedure speciali riportate nei loro manuali.
- Allineare il connettore della scheda con lo zoccolo dell'alloggiamento e spingerlo nello zoccolo. Controllare che il connettore della scheda rimanga solidale con lo zoccolo e non tocchi i componenti di altre schede.



- Rimettere la staffa di blocco sul retro del PC e controllare che tutte le schede e i copri-alloggiamento siano correttamente allineati e saldamente fissati dal profilo di chiusura.

Per maggiori informazioni

Per informazioni più dettagliate sull'installazione degli accessori, consultare la *Guida di manutenzione e potenziamento* del proprio PC (che fa parte del kit MIS descritto a pagina 34).

La *Guida di manutenzione e potenziamento* del PC contiene informazioni degliate su quanto segue:

- Rimozione e sostituzione dell'alimentatore.
- Installazione di un'unità a disco rigido da 3,5" in un alloggiamento posteriore interno.
- Installazione di un'unità a disco rigido da 5,25" in un alloggiamento frontale interno.
- Installazione di un'unità Zip, CD-ROM o a nastro.
- Installazione e configurazione di schede accessorie.

2 Installazione di accessori nel PC

Per maggiori informazioni

Diagnostica

Il capitolo fornisce le informazioni che possono aiutare a risolvere i problemi posti dal PC (per maggiori informazioni, consultare la *Guida di manutenzione e potenziamento* del proprio PC (che fa parte del kit MIS descritto a pagina 34).

Programmi di diagnostica hardware per l'HP Vectra

Il programma Vectra Hardware Diagnostics aiuta a individuare i problemi hardware rilevabili sui PC e le Workstation HP Vectra, grazie agli strumenti che lo compongono e che aiutano a:

- Controllare la configurazione del sistema e a verificarne il corretto funzionamento.
- Diagnosticare problemi hardware.
- Fornire precise informazioni ai responsabili dell'assistenza HP, che possono così risolvere i problemi in modo più rapido e più efficace.

Per poter rilevare i problemi hardware è importante che il programma venga usato nella sua versione più recente. In caso contrario, i responsabili dell'assistenza HP potrebbero imporre l'utilizzo prima del loro intervento.

L'ultima versione di questo programma può essere richiesto attraverso i Servizi elettronici di informazione HP, disponibili 24 ore su 24, 7 giorni alla settimana.

Per accedere a questi servizi è necessario collegarsi al sito WWW HP all'indirizzo **<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>**.

Se il PC non funziona correttamente

Se lo schermo è nero e non compaiono messaggi di errore:

- Controllare che il computer e il video siano accesi (la luce di accensione deve essere accesa).
- Controllare le regolazioni del contrasto e della luminosità.
- Controllare che tutti i cavi siano perfettamente inseriti.
- Controllare che la presa a muro funzioni.

Se il problema persiste, contattare il personale interno all'azienda che si occupa della manutenzione e dell'assistenza ai PC collegati in rete.

Se il PC ha un problema hardware

Il paragrafo descrive le procedure di intervento in caso di problemi al video, alla tastiera o al mouse.

AVVERTENZA

Prima di togliere il coperchio per controllare i collegamenti dei cavi o le impostazioni dei ponticelli, controllare di aver staccato tutti i cavi di alimentazione e di telecomunicazione dal computer.

Per evitare scosse e danni agli occhi provocati dalla luce al laser, non aprire la scatola dell'unità CD-ROM, sulla quale può intervenire solo personale autorizzato. Per i requisiti di alimentazione e la lunghezza d'onda, vedere la tabella sul CD-ROM. Questo PC è un prodotto laser di classe 1. Non manomettere l'unità laser.

Il video non funziona correttamente

Se il video è offuscato o illeggibile

Se a video non compare nulla, ma il PC si avvia e la tastiera e le altre periferiche funzionano correttamente:

- Verificare che sia stata fornita la password prevista dal PC.
- Controllare che le regolazioni del contrasto e della luminosità del video siano corrette.
- Verificare che il cavo del video sia saldamente collegato.
- Controllare che il video sia collegato e acceso.
- Spegnerne il video e staccarne il cavo dalla presa. Scollegare il cavo video ed esaminare i pin del suo connettore. Se qualche pin è piegato, raddrizzarlo con cautela.

Altri problemi al video

Se l'immagine a video non è allineata con lo schermo, centrarla usando i comandi del video (consultandone il manuale per ulteriori istruzioni). Controllare nel manuale del video quale velocità di rinfresco è necessaria e, nel pannello di controllo del video, selezionare quella prevista.

3 Diagnostica

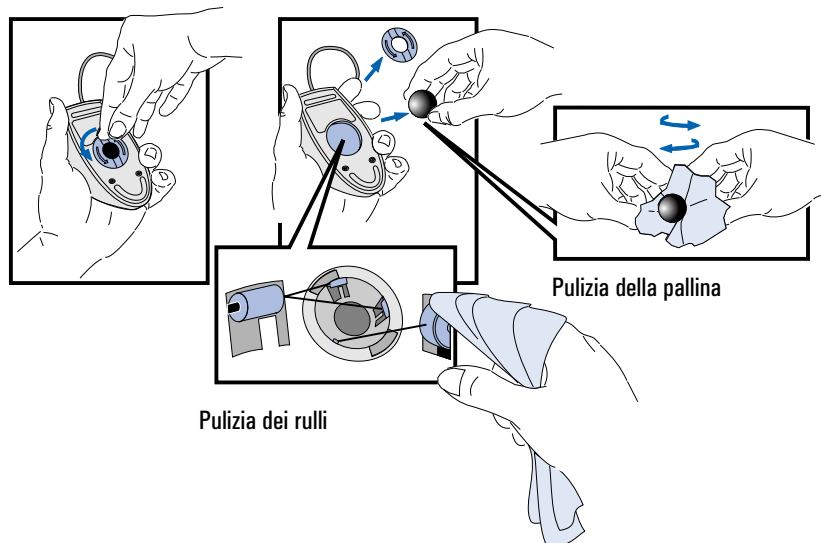
Se il PC ha un problema hardware

Se la tastiera non funziona

- Controllare che sia saldamente collegata al PC.
- Controllare che nessun tasto sia bloccato. In questo caso picchiettarlo più volte con un dito.
- Controllare che non siano caduti liquidi sulla tastiera. Se così fosse, la tastiera va riparata o sostituita.
- Se accendendo il PC, il sistema operativo si avvia, la tastiera è correttamente collegata, ma non funziona, può esserci una password all'accensione impostata su “tastiera bloccata”. Significa che bisogna immettere una password che sblocchi la tastiera (e il mouse).

Se il mouse non funziona

- Verificare che il mouse sia collegato al PC.
- Controllare che il suo driver, fornito con il software precaricato, sia installato correttamente.
- Pulire la pallina e i rulli come indicato nella figura (usare un panno senza sfilacciature o residui).



Programma HP Setup

Usando per la prima volta il PC seguire le istruzioni qui riportate per controllarne la configurazione:

Prima, accendere o riavviare il PC

Se il PC è spento, accendere prima il video e poi il PC.

Se il PC è già acceso, salvare i dati, uscire da tutti i programmi e riavviare il PC. Sotto Windows NT 4.0 o Windows 95, usare il comando **Chiudi sessione - Riavvia il sistema** nel menu **Avvio**. Il comando fa uscire automaticamente dal sistema operativo e riavvia il PC. Nei sistemi operativi, come Windows NT 3.51, è invece necessario uscire dal sistema operativo manualmente e spegnere e riaccendere il PC usando il pulsante di accensione.

Per passare alla Schermata riepilogativa HP

Con il logo *Vectra* a video, premere **[Esc]**. Si aprirà la Schermata riepilogativa HP che resta a video per poco tempo. Per tenerla visualizzata per un tempo indefinito (a discrezione dell'utente), premere **[F5]**.

La schermata riporta la configurazione base del PC con informazioni come, ad esempio, la memoria principale.

Per passare al programma *Setup*

Per passare subito al programma *Setup* mentre a video compare il logo *Vectra* (e ignorare la Schermata riepilogativa), premere **[F2]** invece del tasto **[Esc]**.

Il programma *Setup* consente di visualizzare e modificare la configurazione del PC, come le password e la modalità standby (risparmio di energia).

Per passare al menu Boot

Per passare al menu Avvio mentre a video compare il logo *Vectra* premere il tasto **[F8]**.

Il menu Avvio riporta l'elenco dei dispositivi in ordine di avvio (unità a dischetto, unità CD-ROM, unità a disco rigido e rete). Da questo menu è anche possibile passare al programma *Setup* per modificare l'ordine proposto.

Servizi di informazione e assistenza Hewlett Packard

I computer Hewlett Packard sono progettati per garantire qualità e affidabilità negli anni. Perché ogni sistema di elaborazione acquistato conservi la propria affidabilità e si mantenga costantemente aggiornato, HP e una rete internazionale di rivenditori autorizzati e addestrati sono a disposizione dei propri clienti per offrire loro una gamma completa di servizi e soluzioni.

Altre informazioni sul
PC nel kit MIS

Per informazioni sui servizi offerti, si rimanda al kit MIS Hewlett-Packard per il prodotto acquistato, disponibile nel sito WWW HP:

<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>

Il kit MIS del PC include:

- Guida in linea HP—con le funzioni chiave del PC e sue modalità d'uso (disponibili anche su disco rigido).
- Uso del suono sul PC—descrive come ottenere il meglio dal sistema audio (disponibile anche su disco rigido nei modelli multimediali).
- Esplorazione del PC —descrive la parti fondamentali del PC e come ottimizzarne le prestazioni.
- Guida di manutenzione e potenziamento—descrive in dettaglio le modalità di installazione degli accessori e fornisce informazioni particolareggiate sulla diagnostica.
- Familiarization Guide—manuale di addestramento destinato al personale incarico dell'assistenza e della manutenzione dei PC.
- Network Administrator's Guide—informazioni sull'installazione dei driver di rete, destinate agli amministratori di rete.
- Service Handbook Chapters—informazioni sul potenziamento e la sostituzioni dei componenti, complete dei numeri di parte HP.

Informazioni riguardanti i servizi di supporto e assistenza sono disponibili anche nel sito WWW HP.

Norme e garanzia

Norme

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' Secondo le norme ISO/IEC Guida 22 e EN 45014

Il costruttore: HEWLETT-PACKARD
Indirizzo: 5 Avenue Raymond Chanas
38053 Grenoble Cedex 09
FRANCE

Dichiara che il prodotto: **Nome prodotto:** Personal Computer
N. di modello: HP VECTRA VL 6/XXX serie 7
Modelli DT e MT

E' conforme alle seguenti specifiche:

SICUREZZA Internazionale: IEC 950:1991 + A1 + A2 + A3 + A4
Europa: EN 60950:1992 + A1 + A2 + A3

EMC CISPR 22:1993 + A1 / EN 55022:1994 Classe B ¹⁾
EN 50082-1:1992
IEC 801-2:1992 / prEN 55024-2:1992 - 4kV CD, 8kV AD
IEC 801-3:1984 / prEN 55024-3:1991 - 3V/m
IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 0.5 kV Linee di segnale,
1 kV Linee di alimentazione

IEC 555-2:1982 + A1:1985 / EN60555-2:1987
IEC 1000-3-3:1994 / EN61000-3-3:1995

FCC Titolo 47 CFR, Parte 15 Classe B ²⁾ / ICES-003, Comma 2 / VCCI-2 ¹⁾
AS / NZ 3548:1992

Informazioni supplementari: Il prodotto qui menzionato soddisfa i requisiti (e presenta il relativo marchio CE) della direttiva EMC 89/336/EEC emendata dalla direttiva 93/68/EEC e della Direttiva sulle basse tensioni 73/23/EEC.

¹⁾ Il prodotto è stato testato in configurazione tipica con Sistemi Personal Computer Hewlett-Packard.

²⁾ Questo dispositivo è conforme alla Clausola 15 delle norme FCC. Il funzionamento avviene alle condizioni seguenti: (1) non può causare interferenze pericolose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza esterna, incluse quelle che producono effetti indesiderati.

Grenoble
Ottobre 1997

Jean-Marc JULIA
Quality Manager

SOLO per informazioni sulla conformità, contattare
negli Stati Uniti:
Hewlett-Packard Company, Corporate Product Regulations Manager,
3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304. (Tel.: (415) 857-1501)



Sostituzione della batteria

Se la batteria non è installata correttamente, è soggetta a rischio di esplosione. Per ragioni di sicurezza, non cercare mai di ricaricare, disassemblare, né bruciare la vecchia batteria. Sostituire la batteria solo con un modello simile o equivalente consigliato dal produttore. La batteria di questo PC è al litio e non contiene metalli pesanti. Tuttavia, per salvaguardare l'ambiente, non gettare le batterie nei rifiuti. Restituirle al rivenditore presso cui sono state acquistate o dove è stato acquistato il PC, oppure presso HP, dove verranno riciclate e smaltite senza inquinare l'ambiente. Per l'accettazione delle batterie usate, non è previsto alcun addebito.

Riciclaggio del PC

HP è attivamente impegnata nella salvaguardia ambientale. Questo Personal Computer HP è stato progettato nel massimo rispetto dell'ambiente.

HP si impegna ad accettare la restituzione di qualsiasi computer non più utilizzabile affinché possa essere avviato al riciclaggio.

In numerosi paesi essa ha realizzato un programma di restituzione dei prodotti usati. Le apparecchiature raccolte vengono inviate a uno degli impianti di riciclaggio HP in funzione in Europa e negli Stati Uniti. Tutti i componenti in buono stato vengono riutilizzati, gli altri vengono riciclati. Particolare attenzione è riservata alle batterie e alle altre sostanze potenzialmente tossiche, che vengono ricondotte ai loro componenti inerti attraverso speciali processi chimici.

Per maggiori dettagli sul programma di restituzione dei prodotti HP, contattare il proprio rivenditore o l'Ufficio vendite e assistenza HP più vicino.

Garanzia HP per l'hardware

Importante: Di seguito sono elencate le dichiarazioni di garanzia per l'hardware. Si prega di leggerle attentamente.

I termini di garanzia possono variare da paese a paese. Per informazioni rivolgersi a un rivenditore autorizzato HP oppure all'Ufficio vendite e assistenza Hewlett-Packard.

Garanzia limitata di tre anni per l'hardware

Hewlett-Packard (HP) garantisce questo prodotto hardware contro difetti di materiali e manodopera per un periodo di tre anni dal ricevimento dello stesso da parte dell'acquirente finale.

La garanzia di tre anni comprende l'assistenza in loco per il primo anno di utilizzo (manodopera e parti di ricambio gratuiti) e un servizio di restituzione fornito da un Ufficio vendite e assistenza HP o da un centro riparazioni di un rivenditore autorizzato di personal computer HP per il secondo e il terzo anno (solo parti di ricambio e manodopera gratuiti).

Se HP viene informata di tali difetti durante il periodo di garanzia, essa, a suo giudizio, riparerà o sostituirà i prodotti che si dimostrino difettosi.

Qualora HP non sia in grado di riparare o sostituire il prodotto in un periodo di tempo ragionevole, al Cliente avrà riconosciuta come sola alternativa il rimborso del prezzo di acquisto dietro restituzione del prodotto.

Limitazioni della garanzia

La suddetta garanzia non si applica ai difetti risultanti da: uso scorretto, modifiche non autorizzate, funzionamento o immagazzinaggio al di fuori delle specifiche ambientali per il prodotto, danni durante il trasporto, manutenzione non corretta o per difetti risultanti da uso di software, accessori, supporti magnetici, forniture, beni di consumo non HP o di parti non designate per l'uso con il prodotto.

Il prodotto può contenere parti ricostruite, equivalenti a quelle nuove per prestazioni o che sono state usate accidentalmente.

HP NON RILASCIATA ALCUNA ALTRA GARANZIA ESPRESSA, NE' SCRITTA NE' ORALE, RELATIVAMENTE A QUESTO PRODOTTO. QUALUNQUE GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITA' O DI IDONEITA' A UNO SCOPO PARTICOLARE E' LIMITATA ALLA DURATA DELLA GARANZIA ESPRESSA SOPRACITATA. ALCUNI STATI O PROVINCE NON PERMETTONO LIMITAZIONI SULLA DURATA DI UNA GARANZIA IMPLICITA, E COSI' LE SUDETTE LIMITAZIONI O ESCLUSIONI POSSONO NON APPLICARSI.

Questa garanzia attribuisce diritti legali specifici e possono essere validi altri diritti che variano da stato a stato.

Limitazione di responsabilità e rimedi

I RIMEDI SOPRA CITATI SONO I SOLI RIMEDI A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE. IN NESSUN CASO HP SARA' RESPONSABILE DI DANNI DIRETTI, INDIRETTI, SPECIALI, INERENTI O CONSEGUENTI, INCLUSE PERDITE DI PROFITTO, BASATO SU CONTRATTO DI GARANZIA, TORTO O ALTRI PRINCIPI LEGALI.

La suddetta limitazione di responsabilità non si applica nel caso in cui in virtù del presente documento sia stabilito, da una corte competente come giurisdizione, che un prodotto HP venduto risulta difettoso e ha direttamente causato lesioni fisiche, morte o danni alla proprietà; in nessun caso la responsabilità di HP per danni alla proprietà potrà superare l'importo di 50.000 dollari statunitensi o il prezzo di acquisto del prodotto specifico che ha causato il danno. Alcuni stati o province non permettono l'esclusione o la limitazione dei danni inerenti o conseguenti, compresa la perdita di profitti, cosicché le suddette limitazioni o esclusioni possono non applicarsi.

Assistenza in loco durante il periodo di garanzia

Per ottenere l'assistenza in loco durante il periodo di garanzia, il Cliente deve contattare un Ufficio vendite e assistenza HP (in Italia telefonare al numero 02/9212 2779) o il centro riparazioni di un rivenditore autorizzato di personal computer HP. Il Cliente dovrà su richiesta fornire la prova della data di acquisto.

A determinate condizioni (per i dettagli rivolgersi al centro HP locale) questa garanzia è estesa a livello internazionale ai prodotti acquistati da HP o da un rivenditore di personal computer HP che sono rispediti dall'acquirente originale per suo uso personale o forniti come parte di sistemi integrati dall'acquirente originale. Se disponibili nel paese di utilizzo, le condizioni di assistenza sono conformi a quelle in vigore nel paese stesso e possono essere garantite soltanto nei paesi a cui il prodotto è destinato. Se il prodotto normalmente non viene venduto da HP nel paese in cui viene utilizzato, per i servizi di assistenza, deve essere restituito al paese di acquisto. I tempi di risposta per l'assistenza in loco e di consegna del pezzo per il servizio di sostituzione, sono soggetti a variazioni in base alla disponibilità di parti non reperibili sul posto.

Sono coperti da questa garanzia il processore di sistema, la tastiera, il mouse e gli accessori Hewlett-Packard interni all'unità di sistema (ad esempio le schede video, i dispositivi di memoria di massa e le unità di controllo dell'interfaccia).

L'assistenza per i componenti sostituibili dall'utente, come la tastiera o il mouse, prevede l'invio celere delle parti di ricambio. In questo caso, HP sosterrà anticipatamente le spese di spedizione, di dogana e le tasse, fornirà l'assistenza telefonica per la sostituzione dei componenti e sosterrà tutte le spese di spedizione, di dogana e le tasse dei componenti di cui essa autorizzi la restituzione.

I prodotti HP esterni all'unità di sistema (ad esempio i sottosistemi esterni di memoria, i video, le stampanti e le altre periferiche) sono coperti dalle rispettive garanzie. Per il software HP, fare riferimento alla garanzia relativa ai prodotti software HP.

Gli interventi in loco per prodotti non di Hewlett-Packard, sia interni che esterni all'unità di sistema, sono soggetti ai costi standard di viaggio e manodopera valutati caso per caso.

L'assistenza in loco è limitata o non disponibile in alcune località geografiche. Nelle zone escluse da HP (ossia quelle in cui ostacoli geografici, strade con problemi di percorribilità o trasporti pubblici inadatti proibiscano un viaggio normale) l'assistenza prevede il riconoscimento di costi supplementari.

Il tempo di risposta per l'assistenza HP in loco nelle aree percorribili è normalmente il giorno lavorativo successivo (esclusi i giorni di vacanza HP) per le zone 1-3 (generalmente 160 km dal centro HP). Il tempo di risposta è il secondo giorno lavorativo per le zone 4 e 5 (320 km), il terzo giorno lavorativo per la zona 6 (480 km) e previo accordo specifico oltre la zona 6. Per informazioni a questo proposito, rivolgersi all'Ufficio vendite e assistenza HP.

Le restrizioni di viaggio e i tempi di risposta per i servizi di assistenza forniti dal rivenditore sono definiti dal rivenditore stesso.

HP, i rivenditori e i distributori autorizzati possono offrire, a un costo supplementare, contratti di assistenza che prevedono una copertura durante il fine settimana e dopo l'orario lavorativo, un tempo di risposta più veloce e servizi nelle aree di viaggio escluse.

Responsabilità del cliente

Prima che venga predisposta una visita in loco o la sostituzione di una parte, al Cliente può essere richiesto di eseguire i programmi diagnostici forniti da HP.

Il Cliente è responsabile della sicurezza dei propri dati privati e riservati e del mantenimento di una procedura esterna ai prodotti per la ricostruzione di file, dati o programmi persi o rovinati.

Per l'assistenza in loco il Cliente deve fornire: disponibilità del prodotto, spazio di lavoro e attrezzature adeguate a una distanza ragionevole dal prodotto, accesso e uso di tutte le informazioni e attrezzature ritenute necessarie da HP per effettuare l'assistenza, nonché tutti i prodotti di consumo e le forniture che il Cliente userebbe durante il funzionamento normale.

Un rappresentante del Cliente deve essere sempre presente quando l'assistenza viene effettuata in loco. Il Cliente deve dichiarare se il prodotto viene usato in un ambiente che possa essere potenzialmente dannoso alla salute del personale addetto alle riparazioni. HP o il rivenditore che deve effettuare le riparazioni può chiedere che il prodotto venga riparato dal personale del Cliente sotto la supervisione diretta di HP o del rivenditore.

Servizio di restituzione in garanzia

Nei casi di assistenza per la restituzione di prodotti, la macchina deve essere rispedita a uno dei centri di assistenza designati da HP. Il Cliente deve essere inoltre pronto a fornire la prova della data di acquisto.

Il Cliente dovrà pagare in anticipo le spese di spedizione (e pagherà tutte le spese di dogana e di tasse) per i prodotti rispediti ad HP per l'assistenza in garanzia. HP pagherà per la spedizione del prodotto al Cliente, tranne che per i prodotti rispediti al Cliente da un altro paese.

(Rev. 25/09/97)

Contratto di licenza per e garanzia limitata sui prodotti software HP

Il PC HP Vectra contiene software preinstallato. Prima di procedere si raccomanda di leggere attentamente il Contratto di licenza software.

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO CONTRATTO DI LICENZA PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE QUESTA APPARECCHIATURA. I DIRITTI SUL SOFTWARE SPETTANO SOLO A CONDIZIONE CHE IL CLIENTE ACCETTI TUTTE LE CONDIZIONI DEL CONTRATTO DI LICENZA. FAR FUNZIONARE L'APPARECCHIATURA SIGNIFICA ACCETTARE QUESTE CONDIZIONI. QUALORA IL CONTRATTO DI LICENZA NON VANGA ACCETTATO, SARA' OBBLIGATORIO CANCELLARE IL SOFTWARE DALL'UNITA' A DISCO RIGIDO E DISTRUGGERE I DISCHETTI ORIGINALI, OPPURE RESTITUIRE IL PC E IL SOFTWARE PER IL RIMBORSO.

PROCEDERE CON LA CONFIGURAZIONE SIGNIFICA ACCETTARE I TERMINI DEL CONTRATTO DI LICENZA.

Contratto di licenza dei prodotti software HP

SALVO IL CASO IN CUI SIA STABILITO DIVERSAMENTE, IL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA PER I PRODOTTI SOFTWARE HP REGOLA L'USO DI TUTTO IL SOFTWARE FORNITO ALL'ATTO DELLA VENDITA COME PARTE DEL PRODOTTO HP NONCHE' TUTTI I TERMINI DI LICENZA SOFTWARE NON HP CONTENUTI NELLA DOCUMENTAZIONE IN LINEA O STAMPATA O IN ALTRO MATERIALE PRESENTE NEL COMPUTER..

Nota: Il software del sistema operativo Microsoft è concesso in licenza ai sensi del Contratto Microsoft (EULA) contenuto nella documentazione fornita da Microsoft.

L'utilizzo del software è regolato dalle seguenti condizioni:

USO. Il Cliente è autorizzato a usare il software su un solo computer. Non gli è invece consentito di usare il software in rete o su più di un computer e disassemblare o decompilare il software, salvo nei casi in cui autorizzato dalla legge.

COPIE E ADATTAMENTI. Il Cliente ha la facoltà di fare copie e adattamenti del software solo (a) a scopo di archiviazione o (b) quando la copia o l'adattamento siano essenziali per l'uso del software con un computer, purché le copie e gli adattamenti non vengano usati in altro modo.

PROPRIETA'. Il Cliente riconosce di non avere alcun diritto sul software, oltre alla proprietà del supporto fisico. Il Cliente riconosce e accetta che il software sia sottoposto a copyright e protetto dalle leggi relative al copyright. Se il software è stato sviluppato da terze parti fornitrici di software, citate negli avvisi di copyright acclusi al software, queste potranno agire direttamente nei confronti del Cliente responsabile di qualunque infrazione del copyright o violazione del presente contratto.

CD-ROM DI RIPRISTINO DEL PRODOTTO. Se insieme al computer è stato fornito il CD-ROM di ripristino del prodotto: (i) Il CD-ROM di ripristino del prodotto e/o il software di supporto può essere usato solo per ricostruire il disco rigido del computer HP con il quale il CD-ROM è stato originariamente fornito. (ii) L'uso di sistemi operativi software Microsoft contenuti nei CD-ROM di ripristino è regolato dal Contratto Microsoft (EULA).

TRASFERIMENTO DEI DIRITTI SUL SOFTWARE. Il Cliente può trasferire i diritti sul software a terze parti, purché li trasferisca globalmente e solo in caso di una preventiva accettazione da parte dei terzi delle condizioni del presente contratto di licenza. In seguito a questo trasferimento, il Cliente perderà tutti i diritti sul software e distruggerà le proprie copie e gli adattamenti non consegnati alla terza parte.

SUBLICENZE E DISTRIBUZIONE. Il Cliente non è autorizzato a concedere in affitto o in sublicenza il software né distribuire copie o adattamenti del software al pubblico su supporti fisici o mediante telecomunicazione, senza il preventivo consenso scritto di Hewlett-Packard.

RISOLUZIONE. Hewlett Packard ha il diritto di risolvere la licenza software per inadempienza di una qualunque di queste condizioni, qualora il Cliente non ottemperi all'invito di HP di porre rimedio alla inadempienza nel termine di trenta (30) giorni.

AGGIORNAMENTI E POTENZIAMENTI. Il software non comprende aggiornamenti e potenziamenti che possano essere resi disponibili da Hewlett-Packard in base a un contratto di assistenza separato.

Garanzia HP sul software

QUESTA GARANZIA HP SUL SOFTWARE COPRE TUTTO IL SOFTWARE FORNITO AL CLIENTE COME PARTE DEL PRODOTTO HP, COMPRESO IL SOFTWARE DEL SISTEMA OPERATIVO E SOSTITUISCE TUTTE LE GARANZIE NON HP CHE POSSANO ESSERE INCLUSE NELLA DOCUMENTAZIONE IN LINEA O IN ALTRO MATERIALE COMPRESO NEL PACCHETTO DEL PRODOTTO.

Garanzia software di novanta giorni. HP garantisce che per un periodo di NOVANTA (90) GIORNI dalla data di acquisto il prodotto software eseguirà le istruzioni di programma se tutti i file sono installati in modo appropriato. HP non garantisce che il funzionamento del software sia ininterrotto né esente di errori. Nel caso in cui questo prodotto software non riesca a eseguire le istruzioni di programma durante il periodo di garanzia, HP provvederà alla sostituzione del supporto fisico. Nel caso in cui HP non sia in grado di sostituire i supporti in un tempo ragionevole, sarà rimborsato il prezzo di acquisto dietro restituzione del prodotto e di tutte le copie.

Supporti mobili (se forniti). HP garantisce che i supporti mobili i, se forniti, sono esenti da difetti di materiali e di manodopera, se usati normalmente, per un periodo di NOVANTA (90) GIORNI dalla data di acquisto. Nel caso in cui il supporto si riveli difettoso durante il periodo della garanzia, il Cliente sarà tenuto a restituirlo ad HP per la sua sostituzione. Nel caso in cui HP non sia in grado di sostituire il supporto in un tempo ragionevole, sarà rimborsato il prezzo di acquisto dietro restituzione del prodotto e distruzione di tutte le copie su supporto non rimovibile del prodotto software.

Richieste di garanzia. Il Cliente è tenuto a notificare ad HP per iscritto qualunque richiesta di garanzia non oltre trenta (30) giorni dopo la scadenza del periodo di garanzia.

Limitazioni della garanzia. HP non rilascia alcun'altra garanzia espressa, né scritta né orale, su questo prodotto. Qualunque garanzia implicita di commerciabilità o di idoneità a particolari usi è comunque limitata alla durata di 90 giorni di questa garanzia scritta. Alcuni stati o province non permettono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita, e così le suddette limitazioni possono non applicarsi. Questa garanzia attribuisce diritti legali specifici. Sono validi anche altri diritti, che variano da stato a stato, o da provincia a provincia.

Limitazione di responsabilità e rimedi. I RIMEDI DI CUI SOPRA SONO I SOLI ED ESCLUSIVI RIMEDI A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE. IN NESSUN CASO HP SARA' RESPONSABILE PER QUALUNQUE DANNO, DIRETTO, INDIRETTO, SPECIALE, INERENTE O CONSEGUENTE (COMPRESA LA PERDITA DI PROFITTI), BASATO SU GARANZIA, CONTRATTO, TORTO O QUALUNQUE ALTRA TEORIA LEGALE. Alcuni stati o province non permettono l'esclusione o la limitazione dei danni inerenti o conseguenti, quindi la suddetta limitazione può non applicarsi.

Assistenza in garanzia. Si può ottenere l'assistenza in garanzia dall'Ufficio vendite e assistenza HP più vicino o presso altri centri indicati nel manuale d'uso o nella documentazione sui servizi di assistenza.

(Rev. 19/11/96)



Caratteristiche	Descrizione
Peso (video e tastiera esclusi)	9 kg
Dimensioni	Larghezza : 19,2 cm Altezza: 43,8 cm Profondità: 44 cm
Ingombro	0,085 m ²
Temperatura di immagazzinaggio	da -40 a 70°C
Umidità di immagazzinaggio	dall'8% all' 80% (relativa), senza condensa a 40°C
Temperatura di funzionamento	da 10 a 40°C
Umidità di funzionamento	dal 15% all'80% (relativa)
Alimentazione	Tensione di ingresso: 100 – 127, 200 – 240V ac (alcuni modelli hanno un selettore della tensione) Frequenza di ingresso: 50/60 Hz Massima potenza di uscita: 150W continui

Consumo

NOTA: Questi sono ivalori di massimo consumo. Per dati più precisi, vedere il foglio dati di questo PC nel sito web HP.

Consumo di energia (Windows NT 4.0)	115V / 60Hz	230V / 50Hz
Funzionamento con ingresso/uscita	< 52 W	< 52 W
Funzionamento senza ingresso/uscita	< 35 W	< 33 W
Standby	< 30 W	< 30 W
Spento	< 3 W	< 3 W

NOTA

Quando si spegne il PC con il pulsante on /off del pannello frontale, il consumo di energia scende a 5 Watts, ma non arriva a zero. Il metodo on/off utilizzato da questo PC aumenta notevolmente la durata dell'alimentatore. Per azzerare il consumo in modalità “off”, scollegare il PC dalla presa o utilizzare un blocco di corrente con un interruttore.

Emissione acustica

NOTA: Questi sono ivalori di massimo consumo. Per dat i più precisi, vedere il foglio dati di questo PC nel sito web HP

Emissione acustica	Alimentazione audio	Pressione audio
Operativo	LwA < 40 dB	LpA < 35 dB
Operativo con accesso HDD	LwA < 41 dB	LpA < 35 dB
Operativo con accesso FDD	LwA < 43 dB	LpA < 37 dB

Mappa della documentazione

Se si desidera...

Installazione

Preparare il computer



Guida d'uso HP

Preparazione e utilizzo del PC

Consultazione

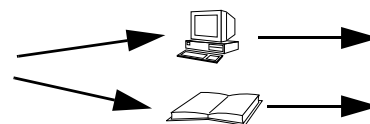
Imparare ad usare hardware e software del PC HP Vectra



Guida in linea HP

Avvio ➔ Programmi ➔ HP Info

Imparare ad usare il sistema operativo

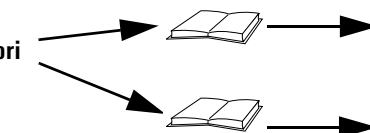


Guida del sistema operativo

Avvio ➔ Guida in linea ➔ Sommario

Manuale del sistema operativo

Potenziare il computer installando nuovi accessori



Guida d'uso HP

*Come installare gli accessori sul PC
(solo informazioni di riepilogo)*

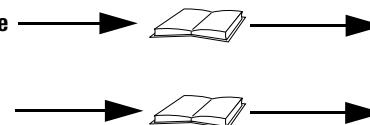
Kit MIS HP per questo prodotto

<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>

Guida di manutenzione e potenziamento

Risoluzione dei problemi e assistenza

Scoprire le diverse possibilità di assistenza e risolvere i problemi del computer



Guida d'uso HP

*Diagnostica del PC
(Solo informazioni di riepilogo)*

Kit MIS HP per questo prodotto

<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>

Fornisce materiale di addestramento, supporto e informazioni tecniche per il prodotto.

